

FARROW & BALL®

CRAFTSMEN IN PAINT AND PAPER

ЛИСТ ПРОДУКЦИИ

Exterior Eggshell

Все краски производства компании Farrow & Ball являются экологически безопасными, отличаются низким или минимальным содержанием ЛОС (летучих органических веществ), производятся на водной основе, благодаря чему имеют нерезкий запах, и быстро сохнут, что является преимуществом и для клиента, и для окружающей среды.

В наличии:

100ml	750ml	✓	2.5L	✓	5L	US Gallon
-------	-------	---	------	---	----	-----------

всех цветовых оттенков Farrow & Ball, за исключением указанных ниже. Заказ напрямую в компании Farrow & Ball (через веб-сайт www.farrow-ball.com, эл. почту: sales@farrow-ball.com или по тел.: +44 (0) 1202 876141), в наших шоурумах или дистрибьютеров по всему миру.

Описание продукции:

Полуматовая краска для наружных работ Exterior Eggshell: полуматовое долговечное покрытие для древесины и металла для наружных работ. Водостойкая и устойчивая к грибку краска. Устойчива к растрескиванию и отслаиванию. Не предназначена для покраски пластиковых поверхностей.

РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ПРАЙМЕР И ПОДНЯТЬ

для фасадных деревянных изделиях	:	Farrow & Ball Exterior Wood Primer & Undercoat
для металлических поверхностях	:	Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat

Подготовка сучковатой или смолистой древесины:

Нагреть сучки для извлечения из древесины остатков смолы (мы рекомендуем использовать горячий растворитель для краски). Удалить остатки смолы и тщательно очистить участок растворителем или этиловым спиртом. Перед продолжением работ поверхность должна хорошо высохнуть.

Подготовка поверхности из черных металлов:

Тщательно очистите и обезжирьте новые или ранее окрашенные металлические поверхности. Удалите всю неустойчивую краску до самой металлической поверхности. Нанесите два слоя Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat такого же тона, как и финишное покрытие, и дайте поверхности высохнуть в течение 4 часов до нанесения следующего слоя. Затем нанесите два слоя желаемого финишного покрытия от Farrow & Ball, соблюдая инструкции по сушке поверхности перед нанесением повторного слоя. Чугунные радиаторы: Мы рекомендуем обрабатывать поверхности чугунных радиаторов перед покраской специальной грунтовкой, так как грунтовки на водной основе могут привести к коррозии.

Подготовка поверхности из цветных металлов:

Тщательно очистите и обезжирьте новые и ранее окрашенные металлические поверхности. Удалите всю неустойчивую краску и слегка зашлифуйте поверхность, чтобы улучшить адгезивные свойства грунтовки и промежуточного слоя. Нанесите два слоя Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat такого же тона, как и финишное покрытие, и дайте поверхности высохнуть в течение 4 часов. Затем нанесите два слоя желаемого финишного покрытия от Farrow & Ball, соблюдая инструкции по сушке поверхности перед нанесением повторного слоя.

Подготовка поверхности из оцинкованной стали:

Обработайте все поверхности травящей грунтовкой или раствором закрепителя краски, удалив перед покраской все остатки материала. Нанесите два слоя Farrow & Ball Metal Primer & Undercoat такого же тона, как и финишное покрытие, и дайте поверхности высохнуть в течение 4 часов. Затем нанесите два слоя желаемого финишного покрытия от Farrow & Ball, соблюдая инструкции по сушке поверхности перед нанесением повторного слоя.

Подготовка фасадных неотделанных деревянных поверхностей:

Все поверхности должны быть неповрежденными, чистыми, сухими, без жира и других загрязнений. Заполните трещины, пустоты и открытые швы наполнителем для фасадной древесины на водной основе. Слегка зашлифуйте поверхность, чтобы улучшить адгезивные свойства краски. В условиях, когда существует вероятность поражения древесины грибом, перед грунтованием обработайте древесину антисептиком для фасадов. Загрунтуйте сучковатые и смолистые участки при помощи Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Нанесите один слой Farrow & Ball Exterior Wood Primer & Undercoat такого же тона, как и финишное покрытие, и оставьте поверхность сохнуть не менее чем на 4 часа. Затем нанесите два слоя желаемого финишного покрытия от Farrow & Ball, соблюдая инструкции по сушке поверхности перед нанесением второго слоя. Внимание: неоднократное шпаклевание трещин, пустот и открытых швов может свидетельствовать о том, что срок службы изделия подходит к концу и для его обслуживания потребуются дополнительные ресурсы. В этом случае следует подумать о том, чтобы отреставрировать или заменить рабочие поверхности.

Подготовка ранее окрашенных фасадных деревянных поверхностей:

Все поверхности должны быть неповрежденными, чистыми, сухими, без жира и других загрязнений. Удалите всю старую краску с признаками отслаивания или пузырения, так как в дальнейшем это может привести к растрескиванию и отслаиванию краски, если нанести ее поверх непрочного слоя. Сравните края участков со старой краской, чтобы выровнять поверхность. Заполните трещины, пустоты и открытые швы наполнителем для фасадной древесины на водной основе. Слегка зашлифуйте поверхность, чтобы улучшить адгезивные свойства краски. В условиях, когда существует вероятность поражения древесины грибом, перед грунтованием обработайте древесину антисептиком для фасадов. Загрунтуйте сучковатые и смолистые участки при помощи Farrow & Ball Wood Knot & Resin Blocking Primer. Нанесите один слой Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat такого же тона, как и финишное покрытие (поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением следующего слоя). Затем нанесите два слоя желаемого финишного покрытия от Farrow & Ball, соблюдая инструкции по сушке поверхности перед нанесением второго слоя. Внимание: неоднократное шпаклевание трещин, пустот и открытых швов может свидетельствовать о том, что срок службы изделия подходит к концу и для его обслуживания потребуются дополнительные ресурсы. В этом случае следует подумать о том, чтобы отреставрировать или заменить рабочие поверхности.

Подготовка вощеной и хорошо отполированной поверхности:

При покраске ранее вощеной или хорошо отполированной поверхности необходимо перед покраской удалить старое покрытие при помощи механической шлифовки.

Рекомендуется провести предварительную проверку на небольшом участке рабочей поверхности, так как краски Farrow & Ball совместимы не со всеми восками и полиролями.

Покраска оконной замазки:

Если необходимо обновить замазку для нового или уже выполненного остекления, оптимальным выбором станет акриловая оконная замазка, которая хорошо держит современные краски и грунтовки на водной основе. Необработанную древесину сначала следует обработать одним неразбавленным слоем Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat, включая торцы. Поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением оконной замазки. Нанесите оконную замазку в соответствии с инструкциями производителя и выдержите время сушки (обычно в течение ночи). Затем нанесите желаемое финишное покрытие производства компании Farrow & Ball, как указано ниже: Краска для наружных работ Exterior Eggshell и глянцевая краска Full Gloss – нанесите один неразбавленный слой Farrow & Ball Exterior Wood Primer & Undercoat тона, соответствующего финишному покрытию (поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением следующего слоя), а затем нанесите 2 слоя желаемого финишного покрытия (причем поверхность тоже должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением второго слоя).

Покраска кирпичных поверхностей внутри помещений:

Если вам нужно покрасить рыхлую, растрескавшуюся или непрочную кирпичную поверхность, нанесите один слой Farrow & Ball Masonry & Plaster Stabilising Primer, чтобы плотно скрепить поверхность. На кирпичные поверхности внутри помещений можно наносить следующие финишные покрытия производства компании Farrow & Ball: Краска для каменных фасадов Exterior Masonry — можно непосредственно наносить 2 слоя покрытия (поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением второго слоя). Глянцевая краска Full Gloss и полуматовая краска для наружных работ Exterior Eggshell – нанесите один неразбавленный слой Farrow & Ball Interior Wood Primer & Undercoat тона, соответствующего финишному покрытию (поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением следующего слоя), а затем нанесите 2 слоя желаемого финишного покрытия (причем поверхность тоже должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением второго слоя).

Покраска изделий из терракоты:

Изделия из терракоты можно окрашивать следующими красками производства компании Farrow & Ball: Краска для каменных фасадов Exterior Masonry, глянцевая краска Full Gloss и полуматовая краска для наружных работ Exterior Eggshell — можно непосредственно наносить 2 слоя покрытия (поверхность должна сохнуть не менее 4 часов перед нанесением второго слоя).

Как наносить краску на кромки при помощи кисти:

Под «кромками» мы подразумеваем: плитуса, картинные рейки, рейки для защиты стен от повреждения спинками стульев, двери, дверные коробки и наличники, внутренние подоконники и оконные рамы (за исключением пластиковых элементов). Краски компании Farrow & Ball производятся на водной основе и, в отличие от красок на основе растворителей, такие краски обладают повышенной стойкостью к образованию волнистости, поэтому можно добиться качественной отделки, нанося более толстый слой краски. Для получения хорошего покрытия используйте качественную тонкую синтетическую щетинную кисть (например, производства компании Farrow & Ball). Погружайте кисть полностью в рабочий материал и густо наносите первый слой. Нанесите краску вертикальным движением, а затем равномерно распределите краску в горизонтальном направлении. При нанесении последнего слоя разровняйте краску в одном направлении, не сильно нажимая на кисть и держа ее примерно под углом 30°. Не обрабатывайте краской один рабочий участок слишком тщательно и не пытайтесь разровнять краску в более тонкий слой, как поступают с традиционной краской на основе растворителя, так как это может привести к образованию эффекта мазков кисти. Дайте поверхности полностью высохнуть (не менее 4 часов), а затем нанесите второй слой, как описано выше.

Как наносить краску на кромки при помощи валика:

Под «кромками» мы подразумеваем: плитуса, картинные рейки, рейки для защиты стен от повреждения спинками стульев, двери, дверные коробки и наличники, внутренние подоконники и оконные рамы (за исключением пластиковых элементов). Финишная краска наносится при помощи полиэфирного нитчатого валика со средней длиной ворса. Этот быстрый метод нанесения краски обеспечит качественную поверхность с минимальной зернистостью. Однако, в случаях, когда требуется оптимальная отделка поверхности, мы рекомендуем наносить покрытие кистью и использовать тонкую синтетическую щетинную кисть от Farrow & Ball.

Настройки распыления:

Безвоздушное распыление — хорошие результаты достигаются при диаметре сопла 18 тыс. (457 μm), угол 65°, давление 2300 - 2700 фунтов на кв. дюйм (159 - 186 бар). Распыление краскопультom низкого давления — в зависимости от используемого аппарата может потребоваться разбавление краски водой до 30%. На куске картона или незаметном участке поверхности предварительно испытайте настройки воздушного регулировочного клапана, потока материала, размер вентилятора и формы распылительной струи, пока не получите желаемый вариант финишной отделки. Нанесите несколько тонких слоев, перед нанесением каждого последующего слоя дайте поверхности полностью высохнуть.

Нанесение краски темного тона на поверхность, окрашенную в светлый тон:

В случае перекрытия поверхности со светлым тоном краской темного тона при наружных работах мы рекомендуем полностью удалить прежний слой краски – это увеличит срок службы нового покрытия.

Другие виды применения продукции:

Если вы собираетесь использовать продукцию Farrow & Ball для отделки поверхностей, не указанных в настоящем документе, обратитесь в Отдел по обслуживанию клиентов по тел.: +44 (0) 1202 876141 или эл. почте: customer.services@farrow-ball.com. Внимание: телефонные разговоры могут записываться в целях обучения персонала.

Температура при нанесении:

Не наносить краску при температуре ниже 10°C или выше 30°C. Не проводить окрашивание под прямыми солнечными лучами. Не проводить наружные работы, если существует вероятность дождя. Оптимальное время для окрашивания – утренние часы, чтобы краска успела высохнуть до вечера (когда возможна конденсация).

Кроющая способность (м²/л при одном слое):

До 13

Время высыхания:

2 часа.

Стандартное время повторного окрашивания:

Повторное окрашивание проводится после 4 часов.

Степень глянца:

20%

Рекомендуемое количество слоев:

2*

* Иногда для красок более темных/резких оттенков требуется наносить несколько дополнительных слоев. Время для высыхания и повторного нанесения определено с учетом нормальных рабочих условий – время сушки может увеличиться при более низких температурах и/или повышенной влажности. На поверхность можно наносить покрытия на основе растворителя спустя 14 дней после завершения покраски.

Водопоглощение в соответствии со стандартом DIN EN 1062-3 (w_{24} [кг/м²√24ч]):

0,02 (Класс III, лимит <0,1). Это объем воды, абсорбированный на 1 м² окрашенной поверхности в течение 24 часов. Чем ниже значение w_{24} , тем более водонепроницаемым является слой краски. Водопоглощение краски разделено на классы – от Класса I до Класса III.

Паропроницаемость в соответствии со стандартом DIN EN ISO 7783-2 (sd [м]):

0,125 (Класс I, лимит <0,14). Это способность слоя краски пропускать или задерживать водяной пар, выражаемая как эквивалент толщины воздуха в метрах. Чем ниже значение sd, тем более «дышащей» является краска. Воздухопроницаемость краски разделена на классы – от Класса I до Класса III.

Соответствие цвета:

Перед окрашиванием проведите проверку на соответствие цвета, так как компания Farrow & Ball не несет ответственности за расходы на отделочные работы, ставшие необходимыми в результате использования неверного тона. При использовании более одной банки продукта одного и того же цвета следует проверить, чтобы номер партии совпадал, либо смешать краски из банок разных партий. Перед использованием содержимое банки хорошо взболтать.

Очистка:

аккуратно протирать влажной мягкой тканью или губкой.

Очистка инструментов:

Промыть кисти/валики в теплой мыльной воде.

Рекомендации по хранению:

Это краска на водной основе, поэтому ей необходима защита от холода и предельных температур. Использовать в течение 6 месяцев после приобретения. Мы не несем ответственности за ухудшение качества содержимого или упаковки после истечения указанного срока.

Рекомендации по экологической безопасности и утилизации:

Не сливать в канализацию или водотоки. Производить утилизацию содержимого/контейнеров в специально отведенных местах в соответствии с местным/национальным законодательством. Чтобы получить инструкции по утилизации, обратитесь в местный орган по охране окружающей среды. Металлические контейнеры подлежат переработке.

Сведения о содержании ЛОС:

Предельно допустимая величина для этой продукции согласно требованиям ЕС (кат. A/[d]): 130 г/л (2010). Продукция содержит макс. 2 г/л ЛОС.

Состав:

Краска на водной основе с акриловым связующим. Содержит биоцидную добавку широкого спектра действия для защиты поверхностей от водорослей и грибка.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗДОРОВЬЮ И БЕЗОПАСНОСТИ:

Безопасность: Держать в месте, не доступном для детей. Обеспечивайте хорошую вентиляцию во время нанесения и высыхания. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду. **ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ:** Промыть большим количеством воды с мылом. Не применяйте растворители или уайт-спирит. **ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА:** Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. **ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:** Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к при плохом самочувствии. Паспорт безопасности предоставляется по запросу.

Рекомендации для руководства. При подготовке поверхности поверхностей краски до 1960-х годов должны быть приняты особые меры предосторожности, так как они могут содержать вредный свинец.

Контакты: Чтобы получить консультацию по оттенкам, финишным краскам или обоям, обратитесь в отдел по обслуживанию клиентов по тел.: +44 (0) 1202 876141, по эл. почте: sales@farrow-ball.com или напишите в компанию Farrow & Ball по адресу: Uddens Estate, Wimborne, Dorset, BH21 7NL, UK. Внимание: телефонные разговоры могут записываться в целях обучения персонала.

Отказ от ответственности: Информация, указанная в данной спецификации, и технические рекомендации, устные или письменные или полученные в ходе разбирательств, даны лишь в качестве рекомендаций, гарантия на них не предоставляется, так как профессионализм каждого конкретного пользователя и условия его работы не подвержены нашему влиянию. За дополнительной информацией обращайтесь в наш отдел по работе с клиентами. Мы не несем ответственности за эксплуатационные качества нашей продукции, возникшие в результате ее неправильного использования, кроме возмещения стоимости товаров, поставленных нами. Данное заявление не ограничивает ваших законных прав.